

Chính sách nhân quyền của Crown

Crown hướng đến duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về đạo đức và quyền của nhân viên. Điều này có nghĩa là chúng tôi tôn trọng và, khi cần thiết, bảo vệ các quyền cơ bản của con người đối với tất cả nhân viên¹ của mình, và tìm cách đảm bảo quyền cơ bản của con người đối với tất cả các bên liên quan dù họ ở bất cứ đâu.

Mục đích của chính sách này là hướng dẫn cấp quản lý và hỗ trợ nhân viên đạt được các mục tiêu đề ra.

Các nguyên tắc được nêu trong tài liệu này căn cứ vào [Tuyên ngôn quốc tế về quyền con người của Liên Hiệp Quốc](#), Nguyên tắc và quyền cơ bản tại nơi làm việc của [Tổ chức Lao động Quốc tế \(ILO\)](#), [Các nguyên tắc chỉ đạo trong Hiệp ước toàn cầu của Liên Hiệp Quốc](#) và luật pháp có liên quan ở mỗi nước mà chúng tôi hoạt động.

Chính sách Nhân quyền của Crown áp dụng cho mọi nhân viên, giám đốc và viên chức của Crown và các chi nhánh trên toàn thế giới². Mục đích của nó là hướng dẫn cấp quản lý Crown và hỗ trợ nhân viên đạt được các mục tiêu được mô tả ở trên. Ngoài ra, các nhà thầu bên thứ ba làm việc tại cơ sở của Crown được mong đợi tuân thủ Chính sách này.

Trách nhiệm của chúng tôi bao gồm các địa điểm hoạt động và văn phòng của chúng tôi tại các quốc gia nơi chúng tôi hoạt động. Tại đa số các quốc gia, quyền của nhân viên được pháp luật địa phương bảo vệ đầy đủ. Ở những quốc gia này, chúng tôi thường cố gắng đặt ra các tiêu chuẩn cao hơn về nhân quyền cho nhân viên, phù hợp với tầm nhìn chiến lược của chúng tôi. Tại những quốc gia nơi luật pháp không đề cập đến các nguyên tắc nhân quyền cơ bản làm cơ sở cho Quy tắc ứng xử của Crown, chúng tôi muốn cung cấp cùng một mức độ bảo vệ nhân viên như được cung cấp ở những nơi khác nơi chúng tôi hoạt động, đồng thời công nhận rằng các chính sách có thể cần phải cân nhắc đến văn hóa, điều kiện và quy định của địa phương. Khi luật pháp quốc gia và các tiêu chuẩn nhân quyền quốc tế khác nhau, chúng tôi sẽ tuân theo các tiêu chuẩn cao hơn trong phạm vi hợp pháp; khi có mâu thuẫn, chúng tôi sẽ tuân thủ luật pháp quốc gia, đồng thời tìm cách tôn trọng nhân quyền của nhân viên phù hợp với tầm nhìn chiến lược của chúng tôi.

CROWN khuyến khích nhà thầu bên thứ ba và nhà cung cấp áp dụng cách tiếp cận nêu trên thông qua [Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp](#), trong đó buộc họ phải cam kết tuân theo một bộ nguyên tắc củng cố những nguyên tắc được quy định trong Chính sách này. Chúng tôi cam kết thực hiện các quy trình thẩm định với các nhà cung cấp các nguyên liệu chính cũng như các dịch vụ chính yếu cho chúng tôi để tránh gián tiếp hưởng lợi hoặc thúc đẩy bất kỳ hành vi vi phạm luật pháp quốc gia hoặc các tiêu chuẩn nhân quyền quốc tế.

Crown nhận ra rằng sự hiện diện của chúng tôi có tác động đến những cộng đồng nơi mình hoạt động. Chúng tôi cam kết tạo ra cơ hội kinh tế và thúc đẩy thịnh vượng ở các cộng đồng nơi chúng tôi hoạt động thông qua các sáng kiến phù hợp với tình hình địa phương. Crown hoạt động để xác định, ngăn chặn và giảm thiểu các tác động bất lợi về nhân quyền do các hoạt động kinh doanh của chúng tôi gây ra thông qua các quy trình thẩm định về nhân quyền và tuân thủ phòng ngừa.

Chúng tôi tham gia vào chuỗi cung ứng trong ngành công nghiệp thực phẩm và đồ uống, giúp dân cư trên toàn thế giới luôn tiếp cận được nguồn thực phẩm đóng hộp trong những tình huống khó khăn. Bên cạnh sản xuất thùng/lon đựng và nắp để bảo vệ tối đa thực phẩm dinh dưỡng và đồ uống, chúng tôi còn sản xuất các loại bình xịt cho các sản phẩm vệ sinh và khử trùng, cùng nhiều sản phẩm khác nhằm đảm bảo quá trình vận chuyển hàng hóa an toàn. Chúng tôi tự hào được đóng vai trò quan trọng trong hệ thống hỗ trợ cho cả khách hàng lẫn người tiêu dùng.

1] Khái niệm "Nhân viên" sử dụng trong Chính sách này được hiểu bao gồm Nhân viên chính thức và Nhân viên thời vụ.

2] Bộ phận Đóng gói Vận chuyển của Crown (Signode) có Chính sách Nhân quyền song song do Bộ phận này thiết lập. Để xem Chính sách của Bộ phận Đóng gói Vận chuyển, vui lòng truy cập www.signode.com/en-us/governance/human-rights-policy/.



Nội dung

| | |
|---|---|
| Không được sử dụng lao động trẻ em | 3 |
| Điều kiện làm việc an toàn là ưu tiên hàng đầu | 3 |
| Tự do lựa chọn nghề nghiệp | 3 |
| Tôn trọng quyền tự do lập hội và quyền thương lượng tập thể | 4 |
| Cung cấp việc làm đều đặn | 4 |
| Không vượt quá số giờ làm việc | 4 |
| Mức lương của chúng tôi đáp ứng nhu cầu của thị trường | 4 |
| Đối thoại cởi mở với cộng đồng địa phương được ủng hộ | 5 |
| Không cho phép phân biệt đối xử | 5 |
| Cung cấp cơ hội bình đẳng | 5 |
| Tránh sử dụng khoáng sản xung đột | 6 |
| Quyền và trách nhiệm | 6 |
| Hậu quả của việc vi phạm Chính sách | 7 |
| Xem lại và giám sát | 7 |

Điều kiện làm việc an toàn là ưu tiên hàng đầu

Tầm nhìn dài hạn của chúng tôi về vấn đề sức khỏe, an toàn và môi trường là: không tai nạn, không gây hại cho con người và không gây hại cho môi trường.

Sự an toàn và sức khỏe của nhân viên, nhà thầu bên thứ ba và nhà cung cấp của chúng tôi là vô cùng quan trọng. Mục tiêu bao quát của chúng tôi là bảo vệ họ khỏi rủi ro bị tổn hại, đảm bảo sức khỏe tinh thần và thể chất của họ tại công trường và văn phòng của chúng tôi.

Chúng tôi cam kết sử dụng các biện pháp thực hành về môi trường bền vững, sức khỏe và an toàn, đồng thời tuân thủ tất cả các luật, quy định và tiêu chuẩn công ty hiện hành tại các quốc gia nơi chúng tôi hoạt động. [Chính sách và quy trình về sức khỏe và an toàn](#) trong [Quy tắc đạo đức và ứng xử trong kinh doanh của chúng tôi](#) bảo đảm cam kết này.

Chúng tôi không ngừng nỗ lực để đảm bảo đội ngũ nhân viên hiểu rằng họ đóng vai trò quan trọng đối với sự an toàn của chính mình và của các nhân viên khác. Chúng tôi cam kết liên tục tương tác với họ để cải thiện vấn đề sức khỏe và an toàn tại các nhà máy và văn phòng của chúng tôi.

Trong trường hợp cung cấp nơi ở và/hoặc nơi ăn uống, chúng tôi chú trọng đến vấn đề an toàn và vệ sinh tại các cơ sở đó, đồng thời đáp ứng các nhu cầu cơ bản của nhân viên.

Tự do lựa chọn nghề nghiệp

Chúng tôi sẽ không bao giờ trực tiếp hoặc gián tiếp ép buộc nhân viên làm việc cho chúng tôi trái với ý muốn của họ, chúng tôi cũng sẽ không giao dịch mua bán với bất kỳ tổ chức nào có hành vi ép buộc lao động.

[Tuyên bố về nạn nô lệ hiện đại của Crown](#) đã được đăng lên trang web của Crown. Tuyên bố này nhất quán với luật pháp có liên quan về vấn đề này, trong đó có Đạo luật về nạn nô lệ hiện đại của Vương quốc Anh năm 2015. Tuyên bố này đưa ra các bước được Crown thực hiện để đảm bảo rằng nạn buôn người và mọi hình thức nô lệ hiện đại không xảy ra trong các hoạt động và chuỗi cung ứng của chúng tôi.

Không được sử dụng lao động trẻ em

Chúng tôi sẽ không bao giờ tuyển dụng lao động trẻ em (theo tiêu chuẩn về Lao động của ILO), đồng thời cũng sẽ không giao dịch mua bán với bất kỳ tổ chức nào có hành vi đó. Người dưới 18 tuổi không bao giờ được làm việc trong các hoạt động của chúng tôi vào ban đêm hoặc trong điều kiện nguy hiểm.

Thông qua [Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp](#), Crown phối hợp với các nhà thầu bên thứ ba và nhà cung cấp để ngăn chặn và nghiêm cấm mọi trường hợp tuyển dụng lao động trẻ em dưới độ tuổi lao động hợp pháp.



Tôn trọng quyền tự do lập hội và quyền thương lượng tập thể

Chúng tôi tôn trọng quyền tham gia hoặc thành lập công đoàn và thương lượng tập thể của nhân viên. Chúng tôi cũng tôn trọng quyền không tham gia công đoàn của nhân viên và sẽ bảo vệ họ trước sự đe dọa, quấy rối và phân biệt đối xử.

Trong trường hợp các quyền của người đại diện nhân viên được quy định trong luật quốc gia, chúng tôi tôn trọng những điều này và cam kết duy trì cuộc đối thoại mang tính xây dựng với họ. Crown cam kết thương lượng dựa trên thiện chí với những người đại diện được lựa chọn đó và trong khuôn khổ pháp lý thích hợp của quốc gia.

Cung cấp việc làm đều đặn

Tất cả nhân viên của chúng tôi đều làm việc theo một quy luật đều đặn hoặc quy luật được định nghĩa trong hợp đồng lao động, điều kiện làm việc hoặc thỏa thuận tập thể của họ, nếu áp dụng.

Không vượt quá số giờ làm việc

Số giờ làm việc cơ bản và giờ tăng ca tuân thủ luật, quy định, thỏa ước lao động tập thể hiện hành và dựa trên các tiêu chuẩn lao động quốc tế.

Trong mọi trường hợp, chúng tôi đều thanh toán mức lương tăng ca thích hợp. Chúng tôi tuân thủ luật và quy định hiện hành nhằm bảo vệ nhân viên khỏi bị bóc lột về số giờ làm việc.

Mức lương của chúng tôi đáp ứng nhu cầu của thị trường

Chúng tôi nhận ra rằng ở hầu hết mọi nơi, thị trường quy định mức lương trên mức tối thiểu hợp pháp. Tuy nhiên, chúng tôi cam kết đảm bảo rằng trong mọi trường hợp, mức lương được trả sẽ đáp ứng hoặc vượt quá yêu cầu pháp lý tối thiểu, thông qua thỏa ước lao động tập thể (nếu áp dụng).

Chúng tôi đảm bảo rằng nhân viên nắm được mức lương và quyền lợi của họ cả trước và sau khi được tuyển dụng. Chúng tôi không cho phép khấu trừ lương (tương ứng với số giờ làm được) vì lý do kỷ luật.



Không cho phép phân biệt đối xử

Crown đối xử với tất cả nhân viên và nhà thầu bên thứ ba bằng sự công bằng, tôn trọng và phẩm giá. Crown quyết tâm duy trì môi trường làm việc không có bất kỳ hình thức phân biệt đối xử trái pháp luật trong công việc nào dựa trên đặc điểm chủng tộc, màu da, giới tính, nguồn gốc quốc gia hay xã hội, tổ tiên, dân tộc, quốc tịch, tôn giáo, tuổi tác, bản dạng giới hoặc thể hiện giới, thiên hướng tình dục, khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần, quan điểm chính trị hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác theo quy định của luật hiện hành.

Chúng tôi không dung thứ bất kỳ hành vi lạm dụng hoặc quấy rối nào, dù là về thể chất, tình dục hay ngôn từ. Điều này bao gồm các hành động có thể được xem là xúc phạm, đe dọa hoặc phân biệt đối xử.

Chúng tôi mong muốn những bên hợp tác với mình có hành vi và ứng xử theo văn hóa doanh nghiệp của chúng tôi, với ý thức về sự công bằng và cơ hội bình đẳng của chúng tôi.

Crown cũng có chính sách không phân biệt đối xử với mọi ứng viên cho công việc dựa trên bất kỳ cơ sở nào được mô tả ở trên.

Cung cấp cơ hội bình đẳng

Chúng tôi coi trọng và khuyến khích sự đóng góp của nhân viên, dù là cá nhân hay tập thể. Chúng tôi tin rằng một lực lượng lao động đa dạng và môi trường làm việc hòa nhập sẽ mang lại lợi ích cho hoạt động kinh doanh, tổ chức và con người của chúng tôi.

Do đó, Crown cam kết mang lại cơ hội bình đẳng khi tuyển dụng, phát triển, trả thù lao hoặc xem xét các cá nhân cho vấn đề thăng chức, chấm dứt công việc hoặc nghỉ hưu mà không có sự phân biệt đối xử. Các quyết định của Crown phụ thuộc vào trình độ, kỹ năng, hiệu suất và kinh nghiệm.

Đối thoại cởi mở với cộng đồng địa phương được ủng hộ

Crown tìm cách khuyến khích đối thoại cởi mở với các cộng đồng địa phương. Khi mọi người trong cộng đồng địa phương có thể bị ảnh hưởng bởi các hoạt động của chúng tôi, chúng tôi tìm cách xác định các tác động bất lợi về nhân quyền của những hoạt động này và thực hiện các bước thích hợp để tránh và/hoặc giảm thiểu những tác động đó. Để hỗ trợ điều này, chúng tôi cung cấp hướng dẫn cho các doanh nghiệp của chúng tôi về việc tham gia với các bên liên quan tại địa phương và quản lý quá trình tiếp nhận và phản hồi các khiếu nại của cộng đồng.

Crown tôn trọng quyền của Người dân Bản địa theo quy định của pháp luật hiện hành và các tiêu chuẩn nhân quyền quốc tế.



Tránh sử dụng khoáng sản xung đột

Trong nỗ lực thúc đẩy Nhân quyền khi có thể và hoạt động tuân thủ luật hiện hành, Crown đã ban hành [Chính sách khoáng sản xung đột](#). Theo chính sách này, Công ty tránh việc sử dụng khoáng sản xung đột trong quá trình sản xuất sản phẩm và cam kết tuân thủ các nghĩa vụ báo cáo của mình.

Quyền và trách nhiệm

Các giám đốc điều hành cấp cao của công ty đã xác nhận Chính sách này và chịu trách nhiệm quảng bá chính sách này tại tất cả các địa điểm của chúng tôi. Giám đốc điều hành cấp cao thông báo cho Hội đồng Quản trị của Crown ít nhất mỗi năm một lần về các rủi ro tuân thủ nổi bật liên quan đến Chính sách này.

Crown làm việc để đảm bảo rằng tất cả nhân viên và nhà thầu bên thứ ba được thông tin, hiểu rõ và đưa Chính sách này vào thực hành trong phạm vi nhiệm vụ của họ. Bên cạnh việc trao đổi thông tin thông thường, các nhà quản lý và nhân viên sẽ được đào tạo phù hợp về cách thực hiện Chính sách này trong công việc hàng ngày của họ.

Chúng tôi sẽ đảm bảo rằng chính sách này được công bố rộng rãi cùng với các chính sách khác của Công ty, đặc biệt là [Quy tắc đạo đức và ứng xử trong kinh doanh](#), [Chính sách chống tham nhũng](#), [Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp](#) cũng như các chính sách và quy trình cấp cơ sở cần tuân theo trong trường hợp nhân viên có khiếu nại. Các chính sách này phù hợp với các nguyên tắc chung được quy định trong Chính sách Nhân quyền này.

Những điều trên đều ngụ ý về quyền và trách nhiệm đối với nhân viên. Nếu một nhân viên nhận thấy hành vi vi phạm nhân quyền trong hoạt động hoặc chuỗi cung ứng của chúng tôi, nhân viên đó có 4 cách để báo cáo: (1) với người giám sát của mình (2) với người quản lý nhà máy hoặc người có chức vụ tương đương hoặc (3) với Giám đốc nhân sự của doanh nghiệp hoặc (4) với Giám đốc tuân thủ tại phân khu mà không lo sợ bị trả đũa hoặc vi phạm tính bảo mật.

Nếu một nhân viên cảm thấy do dự dưới bất kỳ hình thức nào về việc báo cáo vi phạm có thể xảy ra như được mô tả ở trên, họ cũng có thể báo cáo vi phạm đó cho Đường dây Đạo đức Kinh doanh của Crown (Crown's Business Ethics Line, "Đường dây CBE") như được mô tả trong [Chính sách Đường dây nóng về Tổ giác và Đạo đức Kinh doanh](#) của Crown. Các cộng đồng địa phương hoặc các đối tác kinh doanh bên ngoài, như các nhà cung ứng Crown, nhà thầu bên thứ ba hoặc Khách hàng, cũng có thể báo cáo các vi phạm tiềm ẩn cho Đường dây CBE.



Hậu quả của việc vi phạm Chính sách

Crown sẽ có hành động thích hợp đối với bất kỳ nhân viên, nhà thầu bên thứ ba, nhà cung ứng, Khách hàng hoặc đối tác kinh doanh nào mà vi phạm Chính sách này.

Nhân viên Crown bị phát hiện vi phạm Chính sách này có thể phải chịu hình thức kỷ luật, lên đến và bao gồm chấm dứt hợp đồng và các hậu quả khác theo quy định của pháp luật. Trong trường hợp các bên thứ ba không tôn trọng nghĩa vụ của họ dưới đây, Crown có thể chấm dứt các mối quan hệ hợp đồng, yêu cầu loại bỏ một số nhân viên ra khỏi các địa điểm của Crown hoặc viện dẫn các quyền hợp đồng khác. Bất kỳ cuộc điều tra nào liên quan đến cáo buộc vi phạm Chính sách này sẽ được tiến hành một cách trung lập, minh bạch và khách quan và sẽ tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành của địa phương. Crown sẽ không bỏ qua sự trả đũa hoặc bất kỳ sự trả thù nào đối với bất kỳ ai mà báo cáo vi phạm Chính sách này với thiện chí.

Xem lại và giám sát

Crown sẽ định kỳ xem lại Chính sách và sửa đổi cho phù hợp với những thay đổi về pháp luật và thực tiễn tốt nhất trong nỗ lực cải thiện hiệu quả của mình.

Việc duyệt xét bao gồm sự tham gia của các nhà quản lý cấp cao nhất của Crown trong các chức năng sau: Nhân sự, Pháp lý và Quản lý rủi ro, với sự tham vấn của Giám đốc Điều hành của Crown.

Chính sách này hiện có sẵn bằng tất cả các ngôn ngữ hiện hành nơi có các cơ sở của Crown.



Timothy J. Donahue

Chủ tịch Hội đồng Quản trị, Chủ tịch và Giám đốc Điều hành

